

主題報導:祈福感恩會



日誌典藏版】

思法髓

序品第一

置身上人講經現

內容以日誌方式呈現

援引上人日日親書的手札

盡力還原上人講法的字字句句, 其中,法華經文以不同顏色特別標示

如實呈現上人講經時的臨場感。

讀來,就如同上人親臨身旁,

如同諸佛之道現於眼前



靜思法髓妙蓮華

序品第一【日誌典藏版】(一作六冊)

大爱匯聚 馳援震災



裂縫,災區傷亡嚴重,悲悽景象難以 個省,造成約臺灣南北長度這麼大的 土耳其南部發生強烈大地震,波及十一 時日已過,人間無常。二月初,

親拉著女兒的手,從有聲漸漸到無聲, 裹著石膏,何時能痊癒呢? 救,最後雖是平安救出,但下半身傷肢 姊弟,七歲的姊姊護著弟弟,還不斷呼 父親情何以堪?而受困水泥板下的一對 聽聞的令人不忍。瓦礫堆中,有一位父 透過媒體畫面,看見的令人震撼,

早晚輪班整理各方匯集的物資,一一 聯絡處,幾天内也號召了數千名志工, 物資、現金,協助賑災。在臺灣的内湖 間,大家都發揮人道精神,踴躍捐輸 的溫馨。不論是土耳其本土或是國際 所幸在這場苦難中,也看到人間

上人開示

國軍卡車載運到機場,透過貨機快速送 分類、打包、裝箱,再由民間貨車和 則迅速送上加厚的毛毯,讓災民保暖。 往災區。因應當地寒凍的天氣,慈濟人

手捧愛心箱勸募。現今這一波大地震, 這樣的大愛匯聚。 個國家地區陸續走上街頭募款,啓動了 慈濟人依然充分表達愛心,共有四十五 生震災,當時慈濟人即穿梭街頭巷尾, 回憶二十多年前,土耳其就曾發

團發起洗車募款,將所得捐給災區,這 要時,自然可以救急救難;還有慈青社 糖果,省下零用錢存入竹筒,等到有需 募款,而學生們平時就懂得不買零食、 分心力。在慈濟學校,有師長帶領學生 仁,趕緊拿出平日存下的竹筒,盡一 一聽到呼籲,各單位的志業體同 慈濟醫院的醫師也在大廳募心募

都是愛的力量。

及時幫助,就有機會造福更多人,庇 有更多人參與,合力馳援,凝聚力量 心:人多福大,呼籲就有力量,若能 了錢的多少,而是為了啓發人人的愛 滴匯集,就很有分量。街頭募款不是為 派不上用場、零零碎碎的小錢,只要點 的心念,而是要與日俱增;哪怕是平時 佑天下衆生得平安。 愛心要天天不間斷,不只是一時

際間的災民付出,成為苦難者的貴人。 的傷害都能平復。期待大家都能繼續發 誠地為苦難人祈福,但願他們身心所受 復安居生活;我們還要共同一念心,虔) 視、發放,也要膚慰災民,陪伴他們恢 助工作,將會持續一段長時間,除了訪 大愛無國界,慈濟在土耳其的援 人苦我悲」的心,為國

TZUCHLIN JAPAN







新想網路側針 HyRead電子店

01

地震の けます

訳/金子昭

としてギプスで覆われていました。と、聞く者をつらい思いにさせます。一人の父親ががれきの中に埋もれた女の子の手を引っ張っています。最女の子の手を引っ張っています。最女の子の手を引っ張っています。最なかりだったでしょうか。コンクはかりだったでしょうか。コンクはかりだったでしょうか。コンクはかりだったでしょうか。コンクはかりだったでしょうか。カングにかりだったでしょうか。カングによりがある者を関係されたのですが、腰から下はけが出されたのですが、腰から下はけが出されたのですが、腰から下はけが出されたのですが、腰から下はけが出されたのですが、腰から下はけが出されたのですが、腰から下はけがある者を見い思いによりでありました。

それはいつ快復するのでしょうか。

候なので、慈濟人たちは分厚い毛布 送りました。現地は凍えるような気 ラックに載せて飛行場に運び、貨物 これら支援物資を民間や軍用のト 者たちに暖まってもらいました。 をこれにすばやく加えて送り、 輸送機に積み込んで快速で被災地に 物資の仕分けを交替で行い、一つ一 アが集合して、各方面から集まった 物資や現金を拠出し、災害救援に協 ても、誰もがみな人道精神を発揮し、 にも人の世の温かさがありました。 つ分類し、梱包し、 には、数日の内に数千人のボランティ 力しました。台湾でも内湖の連絡所 トルコ本国だけでなく国際間におい こうした苦難の中にあって、幸い 箱詰めしました。

二十年以上も前にもトルコに震災

す。

で次々に街頭募金を行い、このよが発生し、慈濟人たちは愛の心を再が発生し、慈濟人たちは愛の心を再が発生し、慈濟人たちは愛の心を再が発生し、慈濟人たちは愛の心を再がお明で募金箱を手に持って募金活がありました。その時、慈濟人たちがありました。その時、慈濟人たち

慈濟病院の医師もまた病院の 芸した。慈濟の学校では、先生達が ました。慈濟の学校では、先生達が ました。慈濟の学校では、先生達が ました。慈濟の学校では、先生達が を貯金をすぐに拠出し、心を尽くし た貯金をすぐに拠出し、心を尽くし たけ金をすぐに拠出し、心を尽くし を開金を育りて、竹筒に入れてい もふだんからお菓子類を買わず、小 もふだんからお菓子類を買わず、小 もふだんからお菓子類を買わず、小 もふだんからお菓子類を買わず、小 もふだんからお菓子類を買わず、小 ものために使うのです。また慈濟院の を団は洗車のアルバイトをしてそれ

ネルドーです。 金としました。これらは皆、愛のエー・配で得たすべてを被災地のための義援 に

集めてただちに支援を行うならば、 がそれにいっそう関わり、力を合わ を発揮するものなのです。 増大すべきものです。 すことができるでしょう。 よりいっそう多くの人たちに恵みを せて支援に駆けつけ、 ば力になります。 大きいものになります。 の愛の心を啓発するためにありま はお金の多少のためではなく、 小銭が少しずつ集まっていけば、力 は使い道が無くても、ごくわずかな 愛の心は日々間断なく続くもの 人が多ければ多いほど、恵みも 単に一時の思いつきであっては 世の中の人々に安心をもたら むしろそれは日に日に もし多くの人たち エネルギー たとえふだん 呼びかけれ 街頭募金 人々

が、これから一定期間継続することはトルコで支援活動を行っています大愛には国境はありません。慈濟

しょう。彼らの心身の傷が癒やされの中にいる人の幸せのために祈りまならにいっそう心を一つにし、苦難ならにいっそう心を一つにし、苦難ならにいっそう心を一つにし、苦難ならになるでしょう。被災者を慰め、彼らになるでしょう。被災地視察や物資になるでしょう。被災地視察や物資

願っています。 原っています。 に尽力し、苦難の中にある人の手助 に尽力し、苦難の中にある人の手助 に尽力し、苦難の中にある人の手助 けば私が痛み、人が苦しめば私が悲 けば私が痛み、人が苦しめば私が悲



■ 慈濟ボランティア達は、いち早く被災地に乗り込み、 現地を視察した。写真 / 花蓮慈濟本部提供



呈越濟世界

2023年04月10日発行 178号

発行人:釋證嚴

発行所:台灣佛教慈濟慈善事業基金會 日本分會

編集メンバー:

許 麗 香 張秀民 陳 靜 慧 王秀寧 陳詩萍 小野雅子 吉本富美 黄韻璇 王姿文 簡 毓 嫺 張濟梅 滝吉道信 池田浩一 兹 涓

《上記以外のご協力の方にも感謝致します》

所: 〒169 - 0072 1主

東京都新宿区大久保1-2-16

話: 03 - 3203 - 5651 x: 03 - 3203 - 5674 Α E - MAIL: tzuchi@tzuchi.jp 郵便口座: 00190-4-753352

口座名義: 仏教慈濟基金会

ブッキョウジサイキキンカイ

間: 毎日9:00-17:00

HP: http://tw.tzuchi.org/jp (日本) HP: http://www.tzuchi.org.tw (台湾)

いつも「日本慈濟世界」にご支援頂きありがとう ございます。これからもご協力下さいますよう、 宜しくお願い致します。





ホームページ

01

釋證嚴

16

法入心法入行

培育善念

02 大きな愛をもつて地震の被災地に駆けつけます 大愛匯聚馳援震災

祈福感恩 盤點生命無量義

06

24

関西地区祈福感恩会

井田龍成

訳

37

28

32

新芽奨学生第五、

六期生卒業祝いの会

海老本直樹

二〇二三年

六月行事曆

王昆京

王曉紅 簡毓嫺

浴佛節海報

本會提供

堅守初心 發心立願行

12

新芽助學生第五、

六期畢業祝賀會

莊宜臻

訳

真鍋誠

訳

31

人文教室の発表会 元気よく登場

11

人文教室成果發表會

閃亮登場

陳詩萍

24

天香ベジ

莊雅婷

訳

關西祈福感恩會報導 祝福と感謝 人生を見つめ直し

> 鄭慮欣 施燕雪

黄韻璇

金子昭

訳

18

大阪春節祭

重現濃濃家鄉味

陳靜慧

王姿文

王孟專

陳靜慧

訳

22 34

うらら素食会と交流記

呼拉拉素食共餐與交流記實

關西志工喜助長者安家入厝

20

高齢者の在宅復帰をサポ

陳靜慧

陳靜慧 岩村益典

訳 訳

呉兪輝

写真/水谷瑞芳

自命



表紙写真:

コロナ禍が沈静化してきた東京 で、令和五年二月十二日、慈濟 日本分會の祈福感恩会が挙行さ れました。久しぶりに日本分會 で参加者と集い、證嚴上人の祝 福を拝受しました。人文教室中 文班の子供達も祈福感恩会に参 加し、トルコ地震の被災者達の 為にお祈りをしました。

日本分會祈福感恩會報導

祈福感恩

撰文/黃韻璇 攝影/水谷瑞芳









釋出《無量義經》的精髓,在祈

演繹,與全球同步用肢體演繹詮

HIV

希望苦難的人能早日走出陰霾 恩日本的平安,藉由祈福感恩會 望能善念共振,用實際行動付出 將大愛化為行動,募心募款,希 ||是把握因緣為土耳其震災呼籲 球《無量義經》入經藏的精髓, 點:一是呈現日本去年參與全 01111年。今年規劃的兩個重 讓大家以歡喜虔誠的心來迎接二 疫情雖一波波不斷延燒,還是感 回顧二〇二二年日本新冠

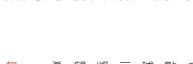


全球的「無量法門無量義」經藏 去年十二月日本分會參與

> 法的「百千萬劫難遭遇」,跟虔 偈》跟《第十功德》於現場演繹 福感恩會時也挑選了兩首《開經 活中,才能感動他人。 教誨融入自己的心,行在日常生 個肢體動作的同時,也讓佛法的 誠的立弘誓願,將法繹融入到每 志工們用心的排練希望能傳遞佛 第一次來參加的僑務委員

的一切善舉,將大家的愛心傳遍 經」後,非常感動慈濟人所做 洪益芬, 全世界。 看了「慈濟全球大藏

要回報社會,知福還要造福給需 了好多眼淚,她覺得很值得,以 後還會來參加,有能力的人應該 會衆表示,今年的祈福會讓她流 也是第一次來的一位日本



■ 參與的會衆領取福慧紅包,接受上人的祝福。攝影 / 水谷瑞芳

動組與音控組把握因緣,迅速修 整理及募集物資。安排企劃的活 土耳其駐臺辦事處的號召,協助 送禦寒毛毯到受災地,之後收到 不斷攀升。臺灣慈濟隨即動員運 土耳其強震震驚全球,傷亡人數 《祈禱》影片等,希望更能啟 感恩會前一週,二月六日

關 傳到受災地,陪伴災民度過難 生,希望能夠集合大家的愛心 會響應支援。當災難不斷的發 「大愛共善」募款,讓人人有機 筒回娘家」,為土耳其震災專案 發大家的愛心,結合每年的「竹

共植福田 慈濟大家庭

發生的土耳其大地震,上人告訴

到土耳其發生的災害,就覺得自 首歌,眼淚就忍不住掉下來,看 己能生活在這裡,真的很幸福 師首次參加,一聽到《祈禱》這 剛加入人文教室的一位老

「去年二月的俄烏戰爭,剛



■ 1. 駐田代表謝長廷表示很感謝慈濟做的慈善事業。攝影/陳文絲

■ 2. 為了馳援土耳其地震,志工們踴躍的拿來竹筒護持 苦難的人,我們在當地,就要代 的角落,一起來種福田結善緣。 地,用之當地,在日本許多黑暗 來救拔更多苦難的衆生。取之當 替上人,當上人的手、眼、腳: 案之外,也說:每個國家都有受 長的介紹去年幾個重點的關懷個 身邊的人。 清修士思道語重心 個平安的國家,要付出去愛更多 我們說,今天我們有福生活在一 駐日代表謝長廷、僑務組

目標。 家的向心力,有一個大愛的共同 覺好像一個大家庭,很感動,大 熱心的協助,非常感謝。今天感 的急難救助,慈濟的志工都會很 臺灣來的旅客,或是我們的臺僑 們代表處幫忙很大,譬如說有些 的光輝跟發達。慈濟的組織對我 其日本人知道我們臺灣慈善事業 的慈善事業,讓很多外國人,尤 參加。謝代表表示,感謝慈濟做 副組長宋惠芸等貴賓也專程前來

雄市長時候,常常聆聽上人的開 謝代表又說:他以前當高

TZUCHI IN JAPAN

的重點就是讓人家感動,讓在受 社會祥和,然後天下無災,慈濟 在跟大家勉勵,就是淨化人心 付出無所求的慈濟人。上人一直 愛理念,才有今天的慈濟世界跟 總會長陳五福,認為是上人的大 舌受難的人在黑暗中得到一線的 亞洲臺灣商會聯合總會的

盤點生命 留德給子孫

去參與 的工作都很有意義,有機會都會 地區參加發放。慈濟在日本所做 波蘭,跟著負責烏克蘭難民的志 好的品德給下一代。去年他曾到 的祈福感恩會,十分感動。分享 工做發放,也去過大阪西成區的 上人開示談到要傳承福與慧,跟 趙政輝是第一次參加日本

> 做慈濟以報答父母恩。 伴在父母身邊,以後會更加精進 不能等」,住在日本無法時時陪 灣,因為深深體會到「行善行孝 此,雖然歸心似箭,與家中兄長 陪伴父親三個月,但無常就是如 夢中安詳往生,原定三月回家想 討論後決定活動結束後才回臺 一位志工的父親二月初睡

法會來一同祈求新的一年能平安 福氣的福慧紅包分享給大衆,另 同時代替證嚴法師將象徵智慧 家的支持,很難去幫助到災民, 自己把握當下 這樣的盤點的過程中,時時警惕 們,要時時盤點生命的價值。在 外也藉由結合大家的力量,透過 會員過去一年的付出,若沒有大 舉辦祈福法會,主要目的是感謝 長許麗香表示,慈濟每年初都會 「這些年來證嚴上人告訴我 !」日本分會執行

是在每個人的心念之中。如同證 靈山並非遠在印度的靈鷲山,而 嚴上人在新的一年給大家的開 學佛是要學習菩薩的精神,

> 量福。 給子孫,一起用心用愛去付出, 示:「智慧處世德傳家」,留德 一人多造一點福,人間就有無

平安,期待人人從自心開始改 變,茹素護生、保護大地, 能早日消弭天災人禍。 在新的一年裡,祈願家家 オ

08



■ 中文班學員,領取福慧紅包,接受上人的祝福。攝影/水谷瑞芳

地區祈福感恩會



新冠疫情緩解,停辦二年的日本關西地區祈福感恩會,如期在 2023 年 19 日舉行。回首 2022 年大阪慈濟活動陸續恢復正常,包括西成區熱食發放 街友夜訪、冬令發放、社區素食料理教室、機構關懷等。

主題報導

トピックス

緊急急難救助,對有需要的人及 駐大阪經濟文化辦事處合作多起 起共善共愛,共行人間菩薩道。 提供給有需要的人,呼籲大家 志工們的力量,把來自全球的愛 時伸出援手。我們希望結合在地 這一年來的付出:去年也與臺北 關西協力組長感恩志工們

疫後活動重啓 喜迎嘉賓

旅館,用心之處令人讚嘆。 很遠,特別在前一天投宿附近的 排。第一次承擔司儀的日籍志工 工為參與的志工們做最後的彩 吃的料理。指導入經藏手語的志 材,很用心地為大家準備拿手好 當天一早,香積志工事先買好食 志工,提前一天布置整理會場。 會衆。承擔布置、總務、生活等 準備,要以歡喜的心迎接貴賓和 村辰子,因家住三重縣離會所 一個月前志工們討論事前

開始做最後彩排。負責泡茶的志 由組長為大家叮嚀注意事項後, 志工們在九點半全部到齊,

> 廚房, 半左右,約五十人份既有創意又 迎接來賓 眼前。午餐後迅速地收拾清理 營養好吃的素食料理已經呈現在 小葉紅茶與會衆結好緣。十一點 工也用心地準備好一大桶的靜思 一點之前各就各位準備

好像是在辦喜事一樣。 份溫暖的心意。會衆紛紛雲來 集,很快的把會所擠得滿滿的 暖暖包,讓大家一進來就感受一 内接待的志工細心地準備腳底的 前到車站的沿途定點引導會衆 工,雖然年紀稍大不畏寒冷,提 一小時之久,令人讚嘆!負責場 承擔接待場外組的幾位志 約

回首來時路 甘願歡喜

難的故事。在日本大藏經中, 開感恩會序幕,禮佛供燈後 有個案關懷、緊急救難、提供清 看到了有日本志工慈善的腳步, 經,看到世界各地志工拔苦救 首先播放去年全球慈濟人的大藏 莊嚴的《開經偈》曲目揭

■ 中高級班發表繪本配音

「最棒的







■ 2 志工們以肢體語言來演繹《無量義經》經文意涵

享,她感受到關西地區志工的誠 意付出與合和互協,大家甘願做

陀的故鄉等就是上人給我們的化 股力量。面對世界的大災難, 歡喜受,這就是提升往前走的一 城,不能停下來要繼續往前走 人帶領慈濟人付出,還有翻轉佛

大家,為土耳其賑災發動捐款

日本分會執行長許麗香分

條路,内心非常激動。也沒有忘

不能高高在上,覺得自己是能布 同時就進入了慈濟功德海,我們 間,超級感動,感覺他們投幣的 募款救災,投硬幣入竹筒那一瞬 感受很多,尤其是看到街友響應 緣,在西成區煮熱食發放時總是 年,只要有因緣喜歡煮素食結好 麼多慈善很感動,自己吃素十六 有志工分享看到慈濟做這

福大家平安健康,見到土耳其這 心處世以德傳家必有後福。 他,積善之家必有福報,用智慧 們能早日重建家園。我們謹記上 其受災鄉親盡一份心力,希望他 活是多麼幸福,所以離開時很多 麽大的災難,才知自己平安的生 生祈禱,早日能離苦得樂,也祝 人的叮嚀與祝福,要以慈悲心利 入紛紛拿錢投入愛心箱,為土耳 人默默地為全世界受苦難的衆 感恩會最後在祈禱聲中,

們走入人群行菩薩道。 經》是慈濟法脈的精神,教導我 跡。誠如上人開示我們《無量義 提供清寒學生的助學金等等足

「法入心,成為髓,生無量」。目 苦救難的畫面,讓經文的涵義深 的精髓,穿插著志工走入人群救 用肢體語言來演繹《無量義經》 前災難不斷 上人特別叮嚀要「大 人心,融入生活。期許大家 影片中有一部分是志工們

茹素才是靈方妙藥。 哉教育,茹素護生」,唯有齋戒 臺北駐大阪經濟文化辦事

闊別二十多年再訪慈濟,她說:

大阪慈濟委員,去年圓頂出家

滇仁暀茉法師曾經是早期

輕菩薩」,這是真實的感受

施的菩薩,其實他們都是「常不

身在平安之處 見苦知福

當時是九二一的因緣及證嚴上

人的悲心進來慈濟,上人的「為

享,總會也會利用有活動時呼籲 慈濟人在上人的領導下,發揮救 注,身為國民與有榮焉。很感動 場付出,贏得國際社會報導與關 次的地震,慈濟人第一線抵達現 大阪中華總會事務局長林學謙分 人助人的美德,都是人間菩薩。 處的張永賢副處長分享土耳其這

跟上人發願要「貼佛陀慈悲心・

也是生生世世所要行的願。當時

放在心中做為自己努力的目標, 佛教,為衆生」這六個字永遠

看到大家一直堅持持續在慈濟這

在做。再次來到大阪慈濟會所

慈濟這麼久仍未忘記,一直持續 行一切菩薩行」,至今雖然離開

三月 意願調查、到獎品獎狀安排及場地布置 除了每位孩子做足了充分的練習,從發表内容的準備、家長參加 細節,希望能展現最好的學習成果。 十二日 是日本分會人文教室兒童中文班一年一度的發表會

撰文/陳詩萍攝影/陳雅琴

,老師與志工們注意每個

閃亮登場-人文教室發表會



場。 每個發表帶來了最好的開 的學生們輪流擔任,流暢 的主持與串場由中高級班 於十一點正式開幕。這次 集在分會的三樓,發表會 長與志工們將近一百人聚 發表會加油著,孩子、 氣,彷彿也在為孩子們的 的中文與穩健的台風, 當天是個溫暖的好天

班班有節目 個個有才能

發表。 起麥克風,完成了個人的 羞,但還是鼓起勇氣,拿 我介紹,有些孩子顯得害 初級班,孩子們用中文自 第一個發表的班級是

> 課文完整的背誦出來,最後一起 表,剛學習拼音與漢字的他們將 歌聲加上整齊的動作,贏得滿堂 〈頭和肩膀膝腳趾」,洪量的 第二個節目是入門班的發

家

友」〉 愛認真的模樣最為吸睛 事一樣,一人一句唸出繪本「最 來的是「繪本配音」,像是說故 個都自信的在台上展現中文能 子輪流發表,有的背課文,有的 班和大幼幼班,將〈快樂的朋 介紹自己喜歡的城市或國家,個 大方的在台上展現他們學會的手 。最後是中高級班的發表 間奏時大聲朗誦靜思語 接下來是基礎班,每位孩 第三個節目是可愛的幼幼 一曲用手語演繹,孩子們 ,帶 , 可

容 領到的孩子臉上都掛著得意的笑 間,平時的努力得到認可,上台 表結束後就是令人期待的頒獎時 以更是珍惜這次發表的機會。 覺得最棒的禮物。有幾位孩子因 為升學及考試不能繼續參加,所

發

子們上課開心的樣子,應該也會 感到安心吧 了起來;家長們透過影片看到孩 在螢幕上,彼此互看, 片,孩子們看到自己的身影出現 來,這是志工製作的回顧影 「要看影片囉!」全場安靜 靦腆的笑

再見囉!」大家相約新的年度再 教室的支持。「我們四月春季班 老師與志工,感謝家長們對人文 一起繼續開心來上課 發表會接近尾聲時,全體

制思

棒的禮物」,接著一一分享自己

11 TZUCHI IN JAPAN

活動報導ーイベント



■ 志工們將桌椅擺設成圓形,清雅簡單的布置瀅營造出溫馨的氛圍。

第五、

芽助學生畢業祝賀會

員出席。第五期至第七期生中,有十二名新芽助學生,其中有 三月十八日日本分會舉行町田設計學校的第五期、第六期生的 「新芽助學生畢業祝賀會」。很慶幸當日是個好天氣 五名將於今年春天畢業 , 幾乎全

中譯/莊宜臻 撰文/海老本直樹

由二位同學來負責串聯。 活動沒有特定的主持人,進行時 圈,可以互相看清楚彼此的臉。 典禮形式,大家圍繞坐成一個 這次的活動規劃非正式的

地區的一小片段記錄影片。 映的節目内容,還播放了氣仙沼 是志工介紹三月十一日NHK播 長先做了簡單的問候,接下來便 許麗香執行長和飯田副校

地震的受災鄕親藉此回饋感恩。 個專案,讓3.11日本東北大 氣仙沼市三年前發起的一

> 發生時,慈濟是在第一時間抵達 目的最後,提到了十二年前災害 不僅如此,還特別透過NHK 所以還沒有使用!」即使十二年 邊表達感謝地說:「因捨不得 年收到的見舞金,一邊哽咽、一 封感謝信。還有一位鄕親拿出當 災區援助,當時收到見舞金幫助 節目,將這份感動傳遞出去。節 情誼也不曾消失。 過去了,相信人與人之間的那種 的鄕親,也到臺上向慈濟遞上一

動大多是熱食發放、清掃街道 新芽助學生參加的志工活

飯田有登副校長致詞,並向學生們勉勵。攝影/慈涓



來的期望。

接著,志工說明證嚴法師

支持與感謝之情,

以及他們對未

摯地表達出他們從慈濟所獲得的 結下的緣份,每一位畢業生都誠 長。卡紙上寫著對慈濟的感恩與 的感恩的話等,親手交給了執行 田畢業生將寫在「紀念卡紙」上

們將自己的小零錢紛紛投入竹筒 的力量。隨後,我們便看到學生

裡的溫馨畫面。

3

貧困的竹筒歲月的精神理念。即

在主婦們的幫助下,開始的救助 外,還介紹了慈濟功德會之初 並送給每一位老師和學生。此 每年分送的「福慧紅包」的意義,

便是小額捐款,也能集結成強大

我們都是一個大家庭 回來了。 這句話。不管何時, 們再次造訪慈濟時,說出:「我 念。今後,期待並等著這些學生 最後,大家拍一張合影留

麼樣的志工活動,都會重視人與

人之間的緣份,這也是想讓學生

會舉辦的志工活動等。不管是什 街友夜訪關懷活動,或是日本分

們了解的事情。

「祝賀會」後有交流時間,



學生們對於福慧紅包上的靜思語感到興趣,紛紛請慈濟志工解說其含意。攝影/慈涓 ■ 3. 畢業生們將對慈濟的感恩與展望寫在「紀念卡紙」上,親手獻給執行長。攝影/莊宜臻





志工培訓:東京

堅守初 心 發心立願行

也培養正確的人生觀志業的起源和發展,

讓學員們了解慈濟的宗旨

¥

撰文/王曉紅・

簡毓嫺



德生活與全人教育為目標,更注 **捨為校訓,尊重生命為宗旨,品** 業。遵循上人的理念,以慈悲喜 至今,已擁有體系完整的教育志 重啓發良能讓孩子們學會愛。 從一九八九年慈濟護專開始

1 愛與淚的教育

培訓當日,恰逢日本分會督

展救助活動,為災民提供熱食, 路是干難萬難,但志工們積極開 仍是感動不已。當時前往災區的 動。憶起當年志工們的付出,他 生後他與志工立即投入救援活 年不遇的大地震和海嘯。災害發 十一日,日本東北地區遭受了百 員們現身說法。二〇一一年三月

> 資 十億日元。 向受難民衆發放見舞金超過五 安撫他們的情緒,發放防寒物 集合全球慈濟 人的愛心

發放袋,感激之情無以言表。 親現場展示保留至今的見舞金 淚向慈濟說感謝。還有一位鄉 也是當年的志願者之一 子女士不僅是見舞金的受益者, 住慈濟當年的付出。小野寺紀 請受災民衆為最想感謝的人寫 感謝狀。時隔十二年仍有人記 今年 NHK 電視台別出心裁, , 含 著

室裡響起熱烈的掌聲。 學員們聽了分享感動不已,教 分會仍對東北鄉親們持續關懷。 慰藉和支持。時至今日,日本 對當時受災的他們予以最大的 慈濟人帶來的溫暖和關懷,

守戒規 方能負起使命

共同行走在菩薩道上。 家學習承擔與圓融,學習互愛 起進化人心的使命。團體的美要 過正式培訓一年,及募款戶數 與尊重彼此關懷,才能道根深植, 依靠個人的美來呈現,這需要大 團體,人人都要守戒規才能擔負 堅定自己的意志。慈濟是一個大 訓,就是要守戒規除習氣。慈濟 夠,了解慈濟精神且身體力行 才能受證成委員或慈誠。參加培 的意義。學員先參加培訓,在經 人不僅要堅持自己的初心,還要 三月的課程,主題為培訓

檔利用靜思語卡片,鼓勵學員 她請學員從衆多的靜思語卡片中 副執行長林真子在課程空



■ 1 日本分會督導陳金發,分享 311 日本東北大地震的 救援活動。 攝影 / 王曉紅

秀玉十九歲就接觸了慈濟。

■ 2 見習志工彭凡(左一)與蔡秀玉(左二)不畏路途遙遠 歡喜參加慈濟。攝影/慈涓 ■ 3 志工林真子,在課程空檔,利用靜思語卡,鼓勵參加培訓 的學員。攝影/張秀民

喜和充電後的飽滿精神

束,沒有人喊累,只有滿心的歡 續投入下一堂課中。直到課程結 上洋溢著笑容,帶著這份喜悅繼 身定做的靜思語卡片!學員的臉 境,每個人都覺得抽到為自己量 抽出一張,看是否符合自己的心

緣若深 不怕緣來得遲

定要來走慈濟這條路」。雖然從

九歲到現在繞了一大圈才培

趕來上課,雖然路途遙遠、睡眠 群馬志工蔡秀玉,四點起床

> 福德善念,將正向能量廣傳。 從挫折從中得到一念歡喜,累積 心。也學到將負能量「到我為止」 其身,沒想過去牽引別人的善 緣」這句話。以前她總是想獨善 善心,製造流傳八方的佛法的因 最喜歡課程中「啓發每一個人的 不足,但越上越有精神。她表示

感恩的說,當時就下定決心,「一 好轉,她卻一個月就痊癒了。她 醫生評估這場病要兩年左右才能 的聲音讓她感覺非常安心。原本 躺了兩個月。病中天天聽證嚴上 志工,彼此互動聯絡了好幾年。 會的人介紹她認識了群馬的慈濟 本生活,便主動上網找慈濟。分 了很多慈濟人,因緣際會來到日 助印佛書就夠了。後來陸續認識 當時開禮服店,認為自己平時有 人的錄音帶,越聽越歡喜, 去年十月一場病她在床上

訓,緣深不怕遲,她會堅持下去 另一位從橫濱來的志工彭

> 培訓的消息,便馬上報名。 書會心就感到很平靜。當知道有 始吸收精神食糧,每回參加完讀 始跟她介紹慈濟。那天走進書 書店,便走了進去。幾位志工開 訴她日本也有分會。有一天她走 活,直到去年五月再度來日本。 日本十幾年了,卻很少在日本生 凡,從事瑜珈教學,從青島嫁來 軒,被邀請參加讀書會,她開 在路上經過看起來外觀蠻不錯的 來日本之前,聽到青島的志工告

也是一份濃厚的愛心。 果對方動念了,即使是很少的錢 量,會持續去勸募一份善心, 縮。但聽到這一句話,給了她力 方沒有意願,心情上就會有些退 話,是「不要錯過每一個人的善 心」。她提到募款的時候,若對 課堂上最讓她感動的一句

明,發心立願行菩薩道,為苦難 菩薩道上相互鼓勵,盡除内心無 人拔苦與樂,為人間付出! 期待慈濟人都能精神飽滿

雷

TZUCHI IN JAPAN

培訓課程改爲實體上課。二月課程介紹慈濟教育隨著新冠疫情漸漸緩解,慈濟日本分會志工見習

慈濟日本分會志工見習

志工培訓

法 心法入行 培育善念

重要性,

區同步連線,課程內容豐富精彩,學員除了學習培訓

十九日,關西見習志工培訓與臺灣中

也充分了解慈濟人的責任與使命。

撰文/王孟專・陳靜慧・王姿文

二〇二三年三月



的心得點滴。 重建,志工在臺灣街頭募心募愛 臺灣的團隊分享援助土耳其災後 八正道、慈濟人的十誡等;還有 風、慈濟人的使命、佛門四威儀、 常住師父們親自授課的慈濟家 今日課程的内容有靜思精舍

逆境前行 緣深不怕緣遲

與慈濟結緣的過往。 共善的好因緣。 她緩緩地敘述 為想念!先生中風這幾十年來, 起共善,時間雖然久遠,内心甚 工杜媽媽、顏惠美、謝富美們一 為照顧先生而中斷了與資深志工 有三十年之久,「早期曾經跟志 學員品川秋珠認識慈濟已經

仍然勇敢樂觀面對生活中的一切 儘管她内心有很多的無奈

鼓勵, 來接我,浪費他很多珍貴的時 重新開始培訓。每次上課師兄 感恩志工楊至弘長期的關懷及 會參加培訓課程。她表示,「很 經濟狀況也得到改善,才有機 考驗。最近她先生有比較穩定, 實在很抱歉又很感恩。 她不好意思地笑著說:「請 才能回到大阪慈濟的家,

的聯絡處,我覺得很感動!」 的問,靠自己的力量來到我們 車喔!遇到迷路的時候就不斷 實師姊很精進,自己學習去坐電 會啦,我只要可以都會去接,其 不要斷了喔!」他搶著回答:「不 有位志工好奇地問:「師姊

「上人說:『(壽無量) 五十歲先 著回答。志工楊至弘連忙解釋: 您今年幾歲。」「我現在八十歲 才開始培訓,請原諒!」她笑

> 分,收獲滿滿!有回家的感覺 模樣,看了令人心生歡喜。課 開心的合十禮拜,「上人感恩! 寄放在師父那邊』,所以您現在 以後請多多指教喔! 後她回饋說:「課程内容很有養 時,她就像個天真無邪的孩子 好像真的是跟上人見面呢!」 心,我們一起加油!」她聽了後 才三十歲,正年輕喔!不用擔 此

立願承擔 把握精進因緣

晚精心烘培的,大家可是讚不絕 儀 的「素黃酥」也是他特別在前 都是他事前悉心準備;其中美味 點心、餅乾、茶水和擺盤等等 是關西協力的副組長,也承擔司 。他非常細心,培訓活動的 年紀輕輕的志工楊至弘



攝影/陳靜慧

培訓第一天安排「學佛行儀」課程

撥出時間的人文真善美資深志工葉文楷、 機留下歷史。攝影, 王孟專伉儷(右一、一)分享如何善用手 (左二)參加培訓。由臺灣前來旅遊無私 2 志工楊至弘 (左)陪伴品川 秋珠

3 志工們精心的為學員們準備茶水點 攝影/王孟專

> 不知道,這樣就不好了。 在付出中培養愛與慈悲 紮實的培訓跟著資深志工實作 有水平,不然一些禮儀跟規矩都 透過

今天見習培訓課程有五位學

溫故知新 串起慈濟因緣

讓學員們安心舒適的上課,期待 路遠帶到聯絡點處;部分志工為 資深志工們共同準備,是呵護 能接引更多有緣人一起共善。 試影音設備不遺餘力,是為了要 午齋,一早在家裡做好後,不辭 也是愛的傳承。志工們合力準備 負擔」的精神。這次培訓課程由 了佈置活動場地,事前規劃及測 在「付出」當中學習「勇於

他分享:「走過很多個國家

片、 享專業的人文真善美資深志工葉 臺灣前來旅遊,無私撥出時間分 己的日常生活,留下生動的照 如何善用手機,為志工活動與自 文楷、王孟專伉儷,為大家上了 碼版,縮短休息時間,由二位從 堂「慈濟藏經人人寫」,分享 今日的課程安排了關西加

> 這些功夫,真的獲益良多。」 念,我都一 習到禮儀及慈濟家風的規範、行 滿。學員田中秀子感動地說: 們溫故知新, 時刻提醒自己要堅持,才能學到 為準則、追求的核心價值與信 「這次培訓課程感受很深刻,學 一整日的課程,資深志工 一記在筆記本上・ 新志工們收穫滿

成為點亮世界的一曙光。 我感受到哪怕自己一點點棉薄的 的學習。還有一點是慈濟人文 是很容易,我希望能持續不斷 更要注意自己的行為,要做到不 力量,也能改變社會的氛圍,能 精神,是落實在人的行動裡, 在正確的道路上,參加培訓後 能避免走彎路,守戒才能真正走 戒除習氣,把戒放在第一位,才 點讓我很震撼,一是守好戒律 學員文武分享:「今天有兩 讓

就有力! 是美善的緣起,接引著有心人, 起共知、共善、共行。有願 相信每一堂培訓課程,都

*

大阪春節祭 重現濃濃家鄉味

動。因爲新冠疫情影響,睽違三年的春節祭終於復辦,一月二 「大阪春節祭」,多年來一直是大阪地區極具代表性的農曆年活 九日這天,估計現場吸引了約七千人次

撰文/陳靜慧・攝影/張芳宜

協辦。 僑團、僑社及慈善宗教團體共同 日本關西及四國等各地區僑會、 春節祭,由大阪中華總會主辦, 每年人氣旺盛的「大阪中華學校」 臺灣美食與小吃齊聚一堂

應。 常更加努力準備,也更為熱烈響 佛國尼泊爾,志工與會員們比往 善款,聽到所得善款是為了愛援 捐為慈濟全球共善「弘法利生」 推廣素食,決定將這次義賣所得 慈濟關西地區志工除了出攤

手工製作家鄉小點

#300

熱 都是手工製作。志工先於十九日 小點心多年來很受大家的喜愛。 動前一天解凍後,當天現場蒸 製作了四百多顆後冷凍儲存,活 ,手工雖然繁複,但古早味的

的長青小吃 家鄉味的素油飯,也是人氣旺盛 與調味,做出QQ糯米香、濃濃 次洗米、蒸米, 工前一日在自家的小廚房,一次 另一項品目是素油飯,由志 一品品的炒餡料

提供義賣。二百多個鳳梨酥的内 糕、花生糖、鳳梨酥、精皀等· 慈濟會員發心製作的手工核桃 影響外觀,所以全程更是手提入 十七日親友團十多人來日旅遊時 續忙了許多天才完成,再趁著一 餡是用新鮮的鳳梨,切塊熬製數 帶來,一路上怕甜品受到碰撞, 小時才做成的。客廳當工廠,連 再交給志工。 今年最特別的是有來自臺灣

今年靜思人文的產品,也有

傳達著靜思精舍師父們自力耕生 筆有十多種類,是產品也是法品 五穀粉、素香鬆、杏仁粉到環保 容比往年更為豐富,從香積麵 志工結緣,由台灣直接寄來,内 的理念,以及注重環境愛護天地

同心協力護持大地

的概念

這是很重要的。 思文物、國際救援等跟大家分享 推廣,把慈濟理念、環保筆、靜 希望有空檔時能夠手持海報多加 場的整理,今年還準備了海報 嚀時,組長提醒大家除了協助會 的整理各個角落的垃圾。行前叮 保志工穿梭在人群中,一心不亂 的環保清潔工作,每年承擔的環 慈濟志工多年來也承擔會場

保分類),這是一個很大的工程 三年:「慈濟一直都來幫忙(環 在,疫情中間休息兩年,共二十 訪時表示,從第一次開辦到現 中華學校的理事長連茂雄受

攤位熱食的草仔粿, 一顆顆



志工努力準備義賣物資, 攤位前人潮絡繹不絕 會到資源回收與再利用的價值

■ 2. 大阪志工響應全球共善「弘法利生」募款

忙止 圾,你們真的是幫上大在辦活動的時候很多垃

永續經營而努力。也強 並感謝慈濟這麼多年來的 因為地球只有一個,最後 調環保工作非常有意義, 都是救苦救難,為地球的 或世界各國,慈濟所做的 感謝慈濟,不管是在台灣 到慈濟的攤位前:「非常 駐日代表謝長廷也來

沒有過的經驗」。 份參加春節祭的活動。這是她第 年,知道有中華學校 但沒有緣 有過年的氣氛,這是來日本以後 麼多有緣的人來參加,感覺特別 傳統式春節祭,「沒有想到會這 參加了這種非常熱鬧,有意義的 次參加義賣活動,也是第一次 志工陳文雁分享來日本很多

做、必須要做的。」 黃同學說 分類後,原來資源回收的瓶瓶 保志工,他感受到垃圾確實做到 這是身為地球的一分子是應該要 「能夠出一分力,對這我是覺得 罐罐,都能夠有再利用的價值。 來留學的黃柏穎同學擔任環

在這邊上學。每年這裡有兩次活 重要」,她覺得「能為別人服務, 工後,發現要把垃圾分類原來很 的就是垃圾亂丢,今日自己當志 看節目,沒有做過志工,以前吃 動都會來參加。來吃吃東西,看 工,「中華學校常常來,女兒以前 聶朱琴也是第一次來做志

> 類就更順暢了。 就直接站在分類筒旁邊,告訴大 在一起,剛開始自己分類,後來 分類,把湯、筷子、盒子通通丢 感覺很開心」,看到有民衆沒有 「筷子這邊,盒子這邊」,

出 外 統技藝的演出 武道、變臉等文藝團體與各種傳 民族舞、電音三太子、民樂演奏、 食攤位,項目衆多的故鄉美食 活動」。現場有二十多個臺灣美 對僑界來說,這是一個很重要的 參加,非常高興,他說:「每年 出,看到許多僑胞扶老攜幼前來 感恩慈濟志工對會場環保的付 ,會場舞臺上也有吸晴的演 包括中華學校學生的舞獅、 大阪中華總會郭重信會長也

中圓滿落幕 在喜氣洋洋的氣氛和充滿歡笑聲 以及品嚐到許多台灣美食。活動 農曆春節的華人節慶文化

雷

喜助長者安家 縣 西志 厝

■■■■ 撰文/陳靜慧

至今。

何處是吾家

處後,

開始每月一次的陪伴關懷

志工們前往打掃被雜物佔滿的住 志工協助川瀨先生居家大清理, 的臺灣人乾女兒報案,請求慈濟

早在二〇一七年川瀨竜彦



慈濟關西地區志工長期關懷陪伴八十二歲的日籍長者,歡喜入 志工的陪伴, 讓獨居長者生命不孤單, 以長者爲親,

傳達家人般的溫暖

出租給獨居長者。 終於找到一個公營出租住宅願意 區公所尋問,也一起尋找租屋, 陪伴他的志工,多次陪伴他前往 新租屋,困難重重。他聯絡長期

能太大,又要能滿足基本生活 所需。志工前往中古家電商,幫 廚房的單人套房,家具的尺寸不 要重新張羅,長者租處是有小 開始新生活一切居家用品

> 提著天花板大燈前來,為長者裝 資,有些人貼近長者的心,思 群組中呼籲大家捐出不用的物 長者挑選中古家電產品等,從 上,這盞大燈會日日陪伴長者 供。更有志工從京都搭電車手上 考他的需要,有些人也熱心提 大到小,細心規劃挑選。志工在

源 駕駛向中古家電行借來的小貨 溫暖的家。 讓長者離開老人院後,不是進到 志工安置好大小家電,測試電 車,搬來第一批家電物資。七位 個空蕩蕩的家,而是一個安心 ,讓大型家具一一就位,要 十月二十九日搬家前一日・

家忙進忙出。志工們貼心的幫忙 他坐在床上,安心歡喜地看著大 擺上向社福單位申請的電動單人 瀬先生回到大家用心為他布置的 。行動不便又有患有慢性病的 、輪椅後,所剩空間已非常有 小新家,除了家電用品,再 三十日一早,志工載著

府生活保護津貼是他的唯一收 或生活上皆不適應,想要重新在 瀨先生住進老人院,不論身心上 入,加上是高齡,要獨自在外重 外租屋,擁有自主性的生活。政 二〇二一年的疫情期間

包家當,收納到適當的位子。 位,把從老人院帶回來的大包小 吊掛窗簾,把廚房的小物品歸

共老與共好

■ 志工羅小梅協助長者掛上隔間窗簾。攝影/陳靜慧

半世紀》日文版,說明書中是慈 長者存小錢行大愛,贈送《行願 品與水果,也贈送愛心竹筒鼓勵 陪著回到新家。 走過公園、超商,累了再一起 路,順道熟悉新家附近的環境, 長者推著輔助推車,下樓練習走 安置告一段落後,六位志工陪著 濟與證嚴法師五十多來的故事。 速食米飯、調味豆製品等常備食 掛著「幸福」字樣的吊飾,以及 志工致贈慈濟祝福生活包,

有不安與風險,和之前的狀況比 的。 寧願選擇一人獨居,即使 重新獲得自由的話,就會很滿足 只有短暫的生命,但只要能夠再 到解決之道,曾表示:「即使說 種種方面一直難以習慣, 川瀨先生住進老人院後, ·也找不

— 樣 起來,覺得現在這裡像住在天堂 ů

這樣的身影,讓我們學習 沒有人可以幫他。」上人平常講 每個人遲早都會到來,他示現 的人生的苦集滅道,生老病死 像在地獄。譬如他要去哪裡, 直跟志工訴苦說,每天過得好 他感到高興。因為兩年來,長者 是大家對老人家的一份愛心,替 在老人院覺得度日如年:「他一 志工覺得這一點一滴全都

用陪伴父母的心情、陪伴兄長的 所以當我們陪伴長者的時候,會 多的家人可能長者都不在身邊, 要,慈濟志工都很樂意去付出! 尤其我們身在海外的志工,很 上人告訴我們行善行孝不能等 另有志工分享:「只要有需 去陪伴去關心

■ 整理告一段落,志工們圍著長者祝福歡喜入厝,並致贈存錢筒。攝影/陳奇緯

去年她的父親才剛往生,深深感 者關懷活動,感觸很深。尤其是 志工羅小梅第一次參與長

> 加 所以全程都很感動,以後如果有 有一位八十二歲的母親在台灣· 得學習到很多。她說:「自己還 雖然一次來,也沒有辦法沒有幫 受到長輩的關懷是非常重要的 在日本的時間,一定要再來參 忙做很多,但是從付出的過程覺 ů

滿起來了! 念,每日都有存愛心錢筒,已經 上人集許多小愛可以行大愛的理 開心告訴志工,他非常認同證嚴 是嘘寒問暖關心長者。川瀨先生 時帶著手製便當、家常飯菜, 喜入厝後,不定期前往探視,有 志工一行祝福長者安心歡 或

政府 是未來社會必然的課題,需要大 居迎向老後漸成常態,如何結合 家一起來打造愛的守護網 共老、共好的社會,不是話題而 提供長者安全的依靠,打造安心 、社區與志工團體的資源 高齡化是全球的趨勢,獨











- 1. 資深志工施燕雪,向學員們介紹「日本慈濟雙月刊」的内容
- 2. 志工們用心備餐
- 3. 承擔主廚的志工中山慧珊,對素食料理的創意頗多,深獲好評
- 4. 精緻美味素食料理工夫多,有些是志工在家事先完成

開始「素食料理」教學, 的學員很踴躍,持續了近十年。 人從來都沒有吃過素食,參加 許多

四大志業及關西地區的志工活 愛心,發給受災者見舞金,目 結合三十九個國家慈濟志工的 東北大地震的救援活動,當時 芽助學金,也介紹3 還有與受刑者的書信往來,新 發放、急難救助、個案關懷等 動,有街友熱食、夜訪、冬令 前正為土耳其地震受災者緊急 接著志工簡單介紹慈濟的 1 日 本

好吃嗎? 灣人對日本印象很好,他很高 迅速發展的基礎,知道很多臺 那時臺灣很多建設包括鐵路, 據時代派到臺灣地區,對臺灣 水壩工程等等奠定了戰後臺灣 有親切感,由志工分享才知道 時間,有位學員提到祖父在日 (。志工也提問: 「素食料理 心裡快樂嗎? 回去後

營運多個社區福址社團的 NPO 法 下午的交流時間,首先由 食 麼食材做出來的等等。 寒冬中舒展開來,跳躍起來了

呼拉拉素食共餐與交流記實

三年多來因疫情,關西慈濟志工每個月一次前往「呼拉拉地區支援中心」提供午餐, 卻沒有安排互相的交流機會。疫情趨緩後,二月二十七日志工們再次前往結緣午膳,

> 素食料理創意多,深獲好評 前一天就先做好龍眼糯米糕,和 食午餐。既有美感又營養好吃。 就做好五菜一湯,十五人份的素 杏鮑菇捲。志工們在十二點以前 料理創意多,深獲好評。她今日承擔主廚的志工,對

撰文 / 施燕雪

攝影/陳靜慧

很好吃等等。 沒有上班,但都很溫和有禮,每 神適應障礙問題,學員們大部分 是訓練規律生活的一環。因為精 具場地,學習配合大家做家事也 次用完餐都會說感恩,讚嘆素食 午餐後學員們清掃整理餐

貴士先生主持交流,首先指定一 希望我們能持續來 理好吃又營養,每個月都很期待 生向志工們致謝,他覺得素食料 其次由負責呼拉拉的藤本 トフル理事長橘高通泰先

午餐後安排一小時的交流時間。

說一句「春天在自己的印象中是 個題目:各自自我介紹時要順便

> 相約好友去旅行等等。每個人 棒球錦標賽可以看,有人說春 的期待都不同,但是心情都從 天就是賞櫻花,也有人說可以 在引導下氣氛很快就熱絡起來 本來不善說話的學員們就這樣 。有人說春天很期待有世界 題,自由發揮心中的想法。 表什麼?」讓大家容易打開

很有創意,甚至很好奇是用什 料理很好吃,食材很豐富 多位學員也分享慈濟的素

求志工,那時候施蒸雪前來應 NPO 法人成立不久,刊登報紙徵 她分享與慈濟志工施燕雪認識 呼噜」手工坊負責人半田みど 能讓學員們有共餐的機會 放鬆的針灸治療,其次是希望 徵。她起初是為學員們做舒緩 的因緣在二十年前, り,退休後繼續來陪伴學員, 以前曾經是該機構「呼噜 剛好他們

員回答:「回去有跟家人分享」 就經常多吃蔬菜少吃肉」。 也有人說:「想改變吃的習慣 有沒有什麼行動出來?」 有學

都很驚訝 隻?三隻?得知答案是一隻時 少支寶特瓶做的?有人猜五 請大家猜猜看一隻原子筆是多 便介紹慈濟的環保回收,然後 原子筆」給大家當紀念品,順 志工拿出慈濟做的「塑膠

付出愛心 災。學員們紛紛拿出硬幣投入 現在終於有機會付出行動了。 慈悲心,可是不知如何付出 有感受到「人傷我痛」的那份 竹筒。從電視媒體報導人 表一份愛心,來響應土耳其震 最後, 即使一個硬幣也代 以竹筒來呼籲大家 人都

第三階段是自由提問互動

共創友善的社區環境。 待日後有更多的機會透過交流 露出的是人人清淨的本性,期 投下硬幣的同時 ,真心流





め直り

で参加者と集い、證嚴上人の祝福を拝受しました。日本分會の祈福感恩会が挙行されました。久しぶりコロナ禍が沈静化してきた東京で、令和五年二月上 令和五年二月十二日、 久しぶりに日本分會

訳/鄭慮欣 文/黃韻璇

■トルコ地震被災者のために、祈りをささげるボランティア。

写真 / 水谷瑞芳

恩会では、 早く解放されるよう心から願っ 震災で苦しむ人々が、苦難から もうひとつは、発生して間もな 量義經》の一部を再現すること、 迎えたのでした。今回の祈福感 感謝して、 次から次へと押し寄せました びかけです。人々の善行を集め、 世界の慈濟と演じた経蔵劇《無 あります。 ています。 いトルコ震災支援への募金の呼 日本が無事であったことを 主要な企画がふたつ 新たな二〇二三年を ひとつは、 昨年、 全

無量の法門 聞法から行法へ

二〇二二年、

コロナの波が

練習を重ね身体に覚えさせ、 千万劫難遭遇」を大切に幾度も ボランティア達は、仏法との「百 では、二つの演目《開経偈》と《第 を経蔵劇「無量法門無量義」通 並みを揃え《無量義經》の真髄 界の慈濟とオンラインで繋ぎ足 十功德》を会場で再現しました。 ようになりました。 んだ仏法の教えを日常へと活か して表現しました。 昨年十二月、日本分會も世 そして人々に伝えて行ける 祈福感恩会





呼びかけで、 毛布などを真冬の被災地に届 に増し、その甚大な被害に世界 地震が発生し死傷者数は日に日 の協力に応じました。 ちにボランティアを動員して、 は驚愕しました。台湾慈濟は直 トルコ駐台湾事務局からの 物資の整理と蒐集 この事態

■ 2. 初めの来場者に慈濟の活動を紹介する。写真 / 洪秀瑩

霞代子さんは、

「感動で涙が出

月六日、

トルコ・シリアで強い

た」と語りました。

同じく初めて参加した黒沢

を届けていることを知り感動し

る人々に還元して行くべきだ」

いる者は、それを必要としてい みを与える能力や方法を持って

と感想を述べました。

感恩会開催の一週間前の二

濟世界大藏経のVTRを観て、 慈濟ボランティアが全世界に愛

た僑務委員洪益芬さんは、

慈

らも参加して行きたいです。

恵

た、参加してよかった、これか

初めて祈福感恩会に参加し

大愛の実践 トルコ震災募金

です。 分は幸せだと改めて気づいたの まらなかったと話しました。 《祈禱》の曲を聴いて、 蓉は、初めて感恩会に参加され、 わってまだ間もない教員の林佳 ルコで発生した災害を見て、 日本分會の人文教室に加 涙が止 É

平和な国で生活している人は、 間もないトルコ大地震、上人は、 ア・ウクライナ戦争、発生して 「去年二月から勃発したロシ

に対応し、 をトルコ震災支援の募金へと変 毎年行う「竹筒歳月」コーナー 《祈禱》を編集しました。また 連携して、 た活動チ よう祈願しました。 ている人々に届け、 人々の「大愛共善」を呼び 被災地の助けを必要とし お祈りで使う素材の 感恩会のプログラム 祈福感恩会を企画し ムと音響チームは、 援助できる

足となり、 暗い部分に祝福の種を たちは、上人の目や手 について話した後、「ど 去年関係したケア事例 清修士の思道さんは、 から救い出すべきだ」 ている人がいます。 の国にも苦難に直面し よう」と諭しました。 もっと周りに目を向け と語りました。日本の 人々を苦難 私

Ć, も大きな助けとなっている存在 濟は組織的にも代表処にとって 志業の発展を知って欲しい、 謝代表は、 務組副組長も来訪されました。 Ιţ の人々や日本人に、 したことに感謝を表し、「外国 しくは在日台湾人の急難救助で 謝長廷駐日代表と宋惠芸僑 例えば台湾からの観光客も 慈濟ボランティアの熱心な 耕していきましょう。 慈濟が慈善志業で耕 台湾の慈善 慈

に希望の光を照らすことです」

と感想を述べました。

人生を見つめ直し

徳を子孫に

趙政輝さんは、

はじめて祈

なるよう、

上人は絶えず人々を

社会の平穏、そして災害がなく

と慈濟人がいます。

心の浄化と

理念のお陰で、今日の慈濟世界 陳五福総会長は、「上人の大愛

励まします、慈濟の役割とは、

人々に感動を与え、苦難な人々

■ 1. ボランティア達が「第十功徳」を演技で表現する。 写真 / 水谷瑞芳 被災者に祈りをささげる。写真/慈涓

られたそうです。「来日してか

上人のお話を聞く機会も減

に高雄の静思堂が建設にも関わ

は、常に上人の開示を聴き、特

事で万事が順調であるように」 りましたが、どうか上人がご無

と答辞を締めくくられました。

アジア台湾商会連合総会の

協力姿勢に感動しました。本日

の感恩会は、

とても暖かく、

かっていて感銘した」と語りま さんの向心力は大きな愛へと向

した。以前、

高雄市長の在任中

■ 2. 来賓の方々も、祈福感恩会に参加し、トルコ地震の



兄さんと相談して祈福感恩会の

んで親孝行したい」と想い、

お

っぱいでしたが、「善行を積

そのボランティアは、まず慈濟 た。親元を離れて日本で暮らす 後に台湾に帰ることにしまし

で精進して親への御恩に報いた

ごす予定のボランティアがいま

した。台湾に帰りたい気持ちで

三か月の間、お父様と一緒に過 永眠し、二月に台湾に帰国して、 活動にも、

機会あればまた参加

福を象徴する福慧お年玉を配

したい」と意欲を示しました。

また、二月上旬にお父様が

加した同氏は、慈濟の日本での ん地区での炊き出し活動にも参 援に参加され、大阪西成あいり

謝です。

人々の支援なしでは被

ます。その目的は、会員への感 初めに祈福感恩会を開催してい は話しました。「慈濟は毎年の

災者への救濟も難しくなりま

證嚴法師に替わり、

ランドでウクライナ難民への支

とが印象深かった。去年、

は後世へ伝承すべき」と説くこ しの中に、「福と智慧、良い徳 動されたそうです。「上人の諭

福感恩會に参加され、

非常に感

ます。

人生を顧みる過程で、

今

生を見つめ直すと呼びかけてい

「ここ数年、證嚴上人は、 と心に決めたのです。

■ 3. 人文教室の子供たちも自分のおこづかいをトルコの義援金に使って くれた。写真/吳孟儒

■ 4. 人文教室の林佳蓉先生は、トルコ地震の被災者の為に、祈願カート を貼ってくれた。写真/慈涓

ます。 な一年の平穏無事を祈願するこ とが開催の意義なのです」。 会員へ感謝の意を表してい 同時に皆さんが共に新た

う」と日本支部執行長の許麗香

しかないことへの意識を持と

慧處世德傳家」智慧をもつて徳 す。上人の諭しにあるように「智 に学ぶことであり、霊山は遠い ンドの霊鷲山にあるのではな 仏法の学びとは菩薩の精神 それは人々心の中にありま

> いけば、 殺生せず、 ます。新たな一年が皆さんに 大地を愛し、 とって平安であり、 も多くの福を造り、積み立てて を後世に伝えることは共に愛を 人に届けることです。 社会に無数の福が集い ベジタリアンとして 地球を守って行け 良き心で、 ひとつで

ますように。







り返ってみますと、

地元ボランティアの力を結

世界中の愛を必要とし

ます。

ます。

よう、

呼びかけたいと考えてい

愛の菩薩道に参加してもらえる

ている人々に提供し、

共に善と

■ 来場者に渡すお土産を丁寧に包装する。写真/孫素秋

技参加者と最後のリハー 当したボランティアたちは、 れました。手話演技の指導を担 **ために美味しい料理を作ってく**

- サルを

近くのホテルに宿泊してくださ

に間に合わせるために前日から

い場所に住んでいるため、

時間

た川村辰子さんは、会場から遠 行いました。初めて司会を務め

時三十分に集まり、

三十分に集まり、最終リハーボランティアたちは午前九

■ 初めて司会を務めたぼらんていあの川村辰子。写真 / 木村功

紅茶を準備し、

来場者へ振る舞

ボランティアたちは心を込めて サルを行いました。給仕担当の

取っても寒さにめげず、活動開 始の一時間前に駅と沿道の定点 性ボランティアは、 道案内を担当した数名の男 少し年を

ン料理が提供されました。

五十名分のおいしいベジタリア いました。十一時半ごろには、

> とても感心しまし に着き、会衆を道案内したのは

購入して当日持参し、

来場者の

ンティア夫婦で、事前に食材を

足裏用ホッカイロを用意しまし 来場者が入場と同時に温かい気 会場が埋め尽くされました。 た。大勢の方が来場 持ちになるよう、気を利かせて 接待担当のボランティアは、 すぐに

日本ボランティアの足跡が紹介 ボランティアが人々のもとに出 量義経」は慈濟法脈の精神であ されました。上人は私達に、「無 貧困学生への奨学金提供など、 紹介されました。日本慈濟の歩 像で流れ、 お経の真髄を演技で体現し、 向いて苦しみから救う場面や、 とだと説かれました。映像では、 みでは、事件のケアや緊急支援、 ティアによる支援活動の物語が な曲で始まり、礼拝、献灯を行っ 感恩会は、 群衆に入り菩薩道を行うこ 世界中の慈濟の歩みが映 世界各国のボラン 「開経偈」の厳か お

> 呼びかけ、 髄となり、 れました。「法が心に入り、 命を守りましょう」

ティアたちが人々を救い、 上人の導きのもと、慈濟ボラン たことが光栄だ、と語りました。 に駆けつけて支援していたこと で発生した地震に慈済が真っ先 表処の張永賢副所長は、 のでした。 る姿に人間菩薩を見て感動した 大阪の台北駐日経済文化代 世界に報道され注目を集め トルコ 助け

世界の大災害の支援や仏陀の故 む力になっています。 で喜んで活動する姿が、 区のボランティアの方々の真摯 執行長の許麗香は、 上人は、 関西地 前に進

関西地区祈福感恩会が挙行されまし ウ 二〇二三年二月十 1 ル スの 流行が 九日、沈静化 た。 二年 てきたこ 3: ŋ

新型

半い、

لح 12

1,1

訳/井田龍成 文/施燕雪

協力して、緊急支援を数多く行 ボランティアは、 この一年間のボランティアメン 身体障害者のケアなど、 資配布、ベジタリアン料理教室、 の慈濟活動が再開されてきてい ーの献身に感謝しています。 関西協力チー 困っている人たちをタイム に支援してきました。 夜回り、 大阪連絡所と 冬の支援物 Ť 大阪で そし Ιţ

総務、

お世話かかりなどを担当

話し合いました。まず、

装飾、

月前から来賓や来場者をこころ

ボランティアたちは、

ー ケ

よく迎えるための準備について

会場を設営しました。今回炊事

を担当したのは、

研修中のボラ

するボランティアが、

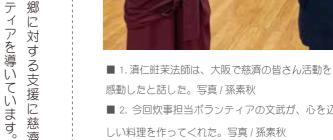
前日から

を願っています。災害が続く中、 経の教えが人々の心や生活に深 妙薬だとおっしゃいました。 上人は「大いなる教育と、菜食 く根付いていくところが紹介さ 菜食する事が唯一の 無量を生み出す」事 ٢

TZUCHI IN JAPAN

関西地区祈福感恩

*





のため、衆生のため」という言

生涯貫くべき

ろを見てとても感動し、

相手を

スが竹筒募金箱に募金するとこ

尊重し軽んじてはいけないと感

生ま

貼り、すべての菩薩行を行い、 れ変わっても行おうと願いまし

皆さんと共に歩んできた道のり とても感動しました。そして、 慈濟の道を歩んでいるのを見て いを今でも忘れていません。 衆生に解脱の幸福を貼る」と願 大阪に来て、皆さんがこの

災害を見て、

自分が平和な生活

祈りを捧げました。トルコの大

活に恵まれるよう、

みんなでお

から解放され、

安全で健康な生

中の苦しんでいる人達が苦しみ

祈福感恩会の最後で、

世界

菜食していて、 をしました。 料理を作って西成区で炊き出し います。ご自身も十六年前から 濟の慈善活動にとても感動して ボランティアの文武は、 その際、 縁があれば精進 朩 慈

行は福をもたらし、

知恵は祝福

行動しなければなりません。 て他人に利益をもたらすように

善

福を心に留め、

思いやりをもっ

私達は、上人のお言葉や祝

で報われるのです。

願いとして常に胸に刻み、 葉を努力の目標、

当時の上人の「仏の慈悲を

じたそうです。

時九二一大地震と上人の慈悲に 家されました。法師はこの二十 大阪地区の慈濟会員で、 は止まる所を知りません、 郷に対する支援に慈濟ボラン よって慈濟に入り、 年間の思いを語りました:当 しました。 滇仁暀茉法師は、早くから ■ 1. 滇仁暀茉法師は、大阪で慈濟の皆さん活動を見て、 ■ 2. 今回炊事担当ボランティアの文武が、心を込めて美味 師の しい料理を作ってくれた。写真 / 孫素秋 昨年出 私たち 「仏教 と話

信念を貫き通し、上人のご健康

達は皆、上人の道を忠実に守り、 を忘れた事はありません。弟子

国家が早く立ち直ることを祈っ ださいました。トルコの人々や 多くの人が募金箱に募金してく を過ごせることの幸せを感じ、

ています。

と、慧命が永遠に続くように祈

りました。

元気よく 温泉

人文教室の発表会

最初に発表したのは初級ク

訳/真鍋誠

文/陳詩萍

手な中国語と堂々とした姿勢の各発表で会場のラスの学生達が代わる代わる担当しました。上度の発表会です。今回の進行役は中級、上級ク三月十二日は人文教室児童中国語クラス一年一 気 が盛り 上がり まし た。

握り自分の発表を終えました。 子供も少数いましたが、 自己紹介をしました。恥ずか ラスです。子供達は中国語で しがっているのが見て取れる し勇気を奮い起こしマイクを 次に発表したのは入門クラ か した。

手喝采に包まれました。 え統率された動作に会場は拍ました。元気のある歌声に加 と肩、膝、脚」を一緒に歌い とが出来ました。最後に「頭 と漢字の作文を完璧に読むこ スです。 習ったばかりの拼音

養しています。写真/陳雅琴

これまでに学んだ手話を舞台 話で表現しました。子供達は の上で堂々と表現しました。 三番目は可愛い幼児クラス 「楽しい友達」の歌を手

> の表現に吸い込まれてい ても可愛く、見ている人はそ の一生懸命表現する姿勢はと で静思語を朗読しました。 間奏曲が流れる場面では大声 きま そ

ました。 唱し、 ラスです。ある子供は本を暗 発表していました。 中国語の能力に自信を持って な都市或、好きな国を紹介 続いて発表したのは基礎ク ある子供は自分の好き 皆舞台の上で自分の

れを皆と共有しました。 故事を読むようでした。自分 訳朗読でした。それはまるで 発表です。発表課題の「絵本 の翻訳朗読」は一人一言の翻 「最高のプレゼン

> 子供は満面の笑顔でとても嬉 日頃の努力が認められる時で 勤賞、中国語成績優秀賞です。 の時間がやって来ました。 しそうでした。 皆が待っていた受賞の発表 舞台に上がって受賞した

Ŕ 安心された事でしょう! うに授業を受ける様子を見て 親御さん達はスクリーンに映 姿を見、お互いに顔を見合わ 回顧映画です、子供達はスク れはボランティアが製作した 会場は静かになりました。 リーンに映し出された自分の し出される我が子達の楽しそ 「映画を観ますよ!」の声に 思わず笑い出しました。

謝しました。 が舞台に上がり親御さん達の 全員の先生方とボランティア わりに近づきました、 で表現しました。発表会も終 人文教室への理解と支持に感 最後に「感謝」の歌を手話 最後に

最後は中級と上級クラスの

TZUCHI IN JAPAN

第五、六期

沼から色々な「ありがとう」を、

るボランティア活動だけが、 だけが、日本分會が実施してい の時に受けた恩に対するお

し活動、

清掃活動、夜回り活動

気仙

3

知らない奨学生も多いと思いま

のような活動を実施した事すら

す。新芽奨学生が参加する炊出

学生卒業祝いの 奨

3月18日(土)の午後、日本分會の四階において、町田デザ インの5期生と6期生の「卒業祝い会」を開催しました。

◆◆ 文 / 海老本直樹

当日は、天気にも恵まれ、

昨年秋に二 三月時点

した直後に、慈濟がいち早く現

番組終盤に、十二年前被災

この NHK の番組を通して発信

しています。

地に駆け付け、

見舞金の配布を

卒業する学生と進学する学生た ちが、ほぼ全員出席しました。

名の七期生が加わり、 の春の卒業生は5名です。 わせて十二名です。この内、 の新芽奨学生は、五~七期生合 町田デザインでは、 今回の集まりは、授与式の

> ガステージの上で手渡されま. 受けた方々から、慈濟へ感謝状

委員会」と言う NHK 気仙沼の 番組の一部を、モニターで紹介 りがとうを3・11に伝えよう 十一日 NHK で放送された「あ 挨拶の後、 を描く形で座りました。 顔が良く見えるように大きな円 者は居なく、また皆がお互いの ような正式な式典ではなく、 しました。 しい会としたかったので、 気仙沼の方々が、三年前に 許執行長、飯田副校長のご

礼、そしてそれに限らず、 発足したプロジェクトで、

陳思道さんに、三月

ました。

3

11の際に、慈濟がこ

ならないのだと言う印象を受け ても、人と人のつながりは無く いました。十二年の歳月が流れ 念を訴えている方もいらっしゃ と嗚咽を漏らしながら、感謝の 司会 楽

方々が居ます。

中には、十二年

濟からの見舞金を受け取った 地元の人たちには、被災して慈 た。番組に出席している多くの

「もったいなくて使えないのだ」

前の見舞金の袋を取り出し、

翻訳に一

夢中に

 \mathcal{O} ŧ

言葉の す。 そ

後の抱負を力強く話してくれま

占

()

 \mathcal{O}

人一人が支援を受けた感謝と今

るで運勢

な 同

Ŋ

ま

ら奨学生たちに、

「新芽奨学金

慈濟委員の手塚五郎さんか

うに受け

取った学

れています。また、卒業生ら一 び、素直な気持ちを表現してく の奨学生が自分自身で言葉を選 がつづられています。

とのご縁に対する感謝の言葉」 には、卒業生と進級性の「慈濟 長に手渡されました。この色紙 込んだ「記念色紙」が、許執行

されてい

語で記載 葉が中国 佛教の言 年玉」には、

でも、 明が成されました。少額の募金 協力して開始した竹筒貯金の説 創設した当初、主婦の皆さんと 皆が喜んでいました。 また、上人が慈濟功徳會を

れてくれる、 る事が出来ました。 の手持ちの小銭を竹筒貯金に入 さっそく、 うれしい場面を見 学生たちが自分

さんから、産学展での「収入」 に、卒業生の宇佐美さんと松岡

しばしの歓談の時間を設けた後

「祝い会」の方は、この後、

いて説明が成されました。そし 法師が毎年配る「お年玉」につ

と学生たちがお礼の言葉を書き

力になります。 たくさん集まれば大きな

最後に、

ち一人一人に配りました。 「お

それぞれに色々な

そのお年玉を先生と学生た

全員で集合写真を

だいま」と言いつつ、日本分會 そく学生たちの LINE グループ 日のスナップ写真も含め、 を訪ねてくれる時を待っていま 縁」の証拠であると信じていま た。この「アルバム」も一つの「ご の「アルバム」に載せられま-何となれば、 今後、この学生たちが、「た 我々は一つの さっ

ご縁を大切にする。この事は、

念を述べました。

その後、

林真子さんが證嚴

けてくれている事に深い感謝の のような奨学金を日本国内で設

継続して相手の方々との

新芽奨学生に分かって欲しいで

どんなボランティア活動におい

いたく、紹介しました。そして、 ティア活動ではないと知って貰 本分會が実施しているボラン

> ある事」の説明が成されました。 が如何に恵まれた給付奨学金で

一人の日本人として、慈濟がこ



写真/慈涓

■ 1.NHK が放送された「ありがとうを 3.11 に伝えよう委員会 をみんなで見ている。写真/莊宜臻 ■ 2. 学生達が小銭を竹筒貯金に入れてくれる、愛の循環が始まる

撮りました。この写真は、その 大きな家族なのですから。

高



■ 引越しの整理を手伝っているボランティア達。

したが、心身に不調をきたし、 瀬さんは老人ホームに入所しま コロナ禍の二〇二一年、

> 難でした。 貸住宅が見つかりました。 年寄りにも貸してくれる公営賃 行してもらい、一人暮らしのお 絡を取り、何度か区役所まで同 き合いのあるボランティアに連 人で新しい家を借りることは困 これから小さなキッチン付 そこで、

の購入を手伝いました。 ルショップへ行き、家電製品な 生活できるようなものを準備 備は大きすぎては困りますが、 になりますので、家具などの設 しなければなりません。 きのワンルームで生活すること 年長者が使いやすい必需品 ボランティアは、 リサイク そこ

また、 使わなくなった備品

とりつけるランプを持ってきた。 ■ 2. 川瀬さんは「毎日竹筒貯金をして、いっぱいになった」 と嬉しそうに、竹筒をボランティアに渡している。 かく安心できる家になるよう ルベッドと車いすが入り残りの した。更に福祉用の電動シング た新居に川瀬さんを送り届けま アたちは、丁寧に内装加工され 家具の設置も行いました。 製品の設置、電源テスト、 に、七人のボランティアが家電

三月三十日の朝、

ボランティ

■ 1. ボランティアの楊至弘は(右)京都から電車で天井に

置に置くのを手伝いました。 持ち帰った荷物の袋を所定の位 ボランティアは、 業を楽しそうに見ていました。 的な病を抱えている川瀬さん の位置に置いたり、 は、ベッドに座り、みんなの作 したり、キッチンの小物を所定 移動に支障をきたし、慢性 カーテンを吊 木 | ムから

年を重ねていく

=

ました。

引っ越し前日の十月二十九 リサイクルショップから借

ボランティアもいて、

取り付け

てお年寄りの生活のお供となり

ランプを持ってきてくださった 都から電車で天井にとりつける が提供されました。さらに、京 の寄付を募り、、電気製品など

活祝福パック、「幸福」の文字 ランティアは、 慈濟の生

日の三十日、高齢者が入居した 運び込まれました。引っ越し当 りたバンで、最初の電気製品が

> が入った吊り飾り、 本語版を贈呈しました。 の惣菜や果物、

に戻りました。 行き、 め ランティアが彼を一階に下ろ 行練習や周りの環境に慣れるた 無事入居した後、 公園や近くのスーパ 高齢者用歩行カー 歩き疲れたら一緒に新居 六 トで、 人のボ ーまで 歩

ースは非常に限られまし

うな気分です」と話しました。 らしだが、ホームでの生活に比 いでいた川瀬さん。「この先短 馴染めず、 べれば、天国で暮らしているよ 老人ホー 人生でも、 不安やリスクがある一人暮 解決策を見いだせな また自由になりた

TZUCHI IN JAPAN

ボランティアは、

これらの

齢者に 活 が 寄り ではなく 添うことで、 西地区のボランテ 付き添い、 身内とし _ つ

越しを

しました!

ボ

ランテ

本の高

アは、

八十二歳の日

て家族の温かさを伝えます 人暮らしの高齢者に、 訳/岩村益典 文・写真/陳靜慧 孤独 な

瀬さんに付き添って介護するよ ランティアが散らかった家の片 うになりました。 んの家の片付けを手伝ってほし の台湾人の娘さんから、 付けに行った後、月に一回、 という依頼があり、 慈濟ボ 川瀬さ

二〇一七年、

川瀬竜彦さん

私の家はどこに?

政府の生活保護の下で暮らして に戻りたい、と考えていました。 いる老人である川瀬さんが、 トを借りて自立した生活

法師にまつわる五十以上の物語 を含む「行願して半世紀」の日 贈りました。また、慈濟と證厳 大きな愛とする募金竹筒などを られるご飯や味付け豆食品など 小銭を節約して すぐに食べ

大型

とき、空っぽの家ではなく、

暖

ムでの生活に中々

対する愛の証しであると喜びを 支援活動のひとつひとつが彼に

話しました。 を与えてくださったのです」と うな姿を示して、 てもいないのです。彼はそのよ それほど若くもないし年をとっ アに話していま. はくれなかった、とボランティ ぎます。 禁じ得ません。老人にとって、 て死は将来すべての人にやって きたいと思っても、誰も助けて るようなものです。どこかに行 一日が一年に相当して、 くるでしょう。 人生の苦難、老齢、病気、そし 「彼は、毎日地獄にい 実際、 した。上人は、 私たちに学び 私たちは 年が過

とって、 れます。 なしだ、と上人は教えてくださ ランティアをしている私たちに 緒にいないことが多い、 ときにいつでも喜んで与えてく 「慈濟ボランティアは、必要な じように、 一緒にいるときは、親兄弟と同 いました。ですから、年長者と 関西協力チー 善行や親孝行は待った 特に、家族の多くが一 気配りするようにす ムのリーター 海外ボ

> ました。 居ます。ですから、この活動に とても感動し、 「私には八十二歳の母が台湾に のことを学べた気がしました。 の訪問ではあまり役に立てませ とだと深く感じています。 年長者のケアはとても大切なこ 高齢者介護活動にはじめて参加 るのです。」と語りました。 んでしたが、 したいと思っています」と言い して感激しました。前年に彼女 ボランティアの羅小梅は、 介護の過程で多く したこともあり、 以後もぜひ参加

になった」と、 竹筒貯金をして、 る」という哲学に賛同し、「毎日、 の積み重ねが大きな愛につなが 寄りに暖かな愛を与えました。 弁当や手料理を持参して、 りを訪問し、時には手作りのお ティアは、その後も時々お年寄 るようにと願いを込め、ボラン 川瀬さんは、 川瀬さんが安心して暮らせ 上人の「小さな愛 ボランティアに もういっぱい お年



■ 歩く練習と新しい家の環境に慣れるため、公園や近くのスーパーまで、 ボランティア達が付き添って一緒に歩きました。

嬉しそうに話しました!

ない課題なのです。 力して愛とケアのネットワー からの社会にとって避けて通れ ねられる社会を作るかが、これ を構築していきましょう。 心して頼れる、 安心して年を重 みんなで協

いかに組み合わせ、高齢者が安ボランティア団体のリソースを りつつあります。行政、 高齢化は世界的な潮流であ 一人暮らしが当たり前にな 地域、

ン 三 夕 年

関西

の慈濟ボランティ

ア達は

一地域活動支援

コ

口

の関係で、

コミュニケーショ

ンの機会を作れ

てきたため、

らら」に月一度の昼食を提供していたのですが、

昼食後に一時間の交流時間が設けられました。

。今年の二月二十七日、コロナが落ち着い

■ ボランティアたちは「地域活動支援センターうらら」で、昼食を一生懸命料理を作って、

皆さんが素食料理を好きになるように頑張っている。

練です。 ことが、 全て、 ていきました。現場でボラン 予め食材を仕入れ、 意しました。 ティアたちは、静かだが素早 の盛り合わせ、十五人分を用 力に定評があります。 ンティアは、素食料理の創作 く十二時までに五品のおかず トを作り、センターまで持っ 昼食後、支援センター 一種類のスープと野菜 家でデザー 前日に · の 学

みんなで協力して家事をする 生達は現場で清掃と整理をし、 学生達は精神適応障 規則正しい生活の訓

> が、 えました。 方々に今日の素食料理は美味 を終えると、ボランティアの しいなどと感謝の気持ちを伝 しく丁寧でし た。 食事

法人ハ の素食についてボランティ 通泰さんから、長年にわたる 地域福祉団体を運営するNPO れました。 の方々に感謝の言葉が述べら 素食料理教室での交流と現在 午後の交流会では、 トフル理事長の橘高 複数の

栄養価が高く、 素食料理はとても美味しくて ボランティア達の料理した 体に負担をか

今回の料理を担当したボ

害で仕事に勤めていないです

TZUCHI IN JAPAN

訳/呉兪輝・文/施燕雪・写真/陳静慧



けないため、 のことでした。 らえることを期待していると 毎月来訪しても

の中で、 雰囲気になりました。 学生たちでも一気に和やかな これにより、 か?」を入れることでした。 紹介の時に一つ「自分の印象 にお題目を出しました。 生による交流時間です。 つぎに、 春は何を代表するの うららの藤本隆先 話すのが苦手な 最 初

もい 寒い冬から気分が伸びやかに る、という人もいます。 のが楽しみだという人もいる 戦するのが楽しみだという人春は野球の世界選手権を観 の期待は人それぞれですが、 友達に会えて旅行に行け れば、 春はお花見をする 春 へ

の素力料理が美味し また、多くの学生は、 \leq 食 慈材 濟

> た。 ることに感謝し、どのようなが豊富で、非常に独創的であ ついても興味を持っていま 食材が使われているかなどに

施さんが応募したのがきっか 蒸雪と出会ったのは、 年前に慈濟ボランティアの施 添い続けておりました。二十 けでした。 の責任者だった半田みどりさ ンティアを募集したときに、 人が成立間もない時で、 んは、退職後も学生達に付き 「手づくり工房

経濟的

やし 機会を作るために料理を教え 学生たちが一緒に食事をする 学生たちの身体を鍼治療で癒 ことが無い方が大半だったの さかの「素食」。素食に触ったるようになったのですが、ま るようになったのですが、 リラックスさせる、 参加者はとても熱心

ふるふる」 NPO法 ボラ

最初は緊張してこわば 次に った

でのボランティア活動、

木

食事の

濟四大運動の内容と関西地区

続いて、ボランティアが慈

十年近く続きました。

提供、 交流する時間で 説明しました。 地震の犠牲者向けに行ってい ました。最後に直近でトル 国と一緒の救援活動を紹介し の東日本大震災時に三十九カ 芽奨学金、さらにまた、 に困難な学生に発行された新 者との手紙での交流、 緊急救援等について簡単に紹 る緊急援助の募金についても ムレスたちへの温かい しました。 また、台湾の刑務所の受刑 夜の訪問、冬季の配給、 र्वुं

日本

親しみを感じていました。 に派遣されたことで、 第三段階は、自由に質問し 祖父が日帝強占期に台湾 あ 台湾に る学生

Iţ

と答え、 を変えてみるかも、 と問いかけると、ある学生は ら「素食料理は美味しいですまた、ボランティアの方か 「戻ったら家族にも伝えたい」 た後に何か行動をしますか?」 か?満足していますか?戻っ ある学生は「食生活 肉を減らすとかで」 野菜を多

たことで、多くの台湾 速に発展する礎を築い

人が日本に好印象を

持っていることを知っ

て、非常に喜んでいま

ランティアとの会話

で、日本が当時の台湾

で鉄道やダムなど、

急

配りました。その慈濟の環境 要か?と聞いたところ、三本 保護リサイクルを紹介した時 いう方もしました。 という回答もあれば、 に、何本のペットボトルが必 ン」をみんなのお土産として した「プラスチックボ ボランティアが慈濟で製造 このボ 本であることに驚きまし ルペンを作るの 皆、 五本と 回答 ル $^{\circ}$

最 後に、 2 んなに愛を呼び

■ 1. 久々の交流会で、意見を交わす。

■ 3. ボランティアと支援センターのスタッフ達。

■ 2. 出来上がった素食料理の数々。

を説明すると、 かけるための竹筒を取り出し、 インを入れました。 の災害救援に応えて竹筒にコ 一コインでも愛心になること 皆で、 \supset

すが、 がりました。 明でしたが、 という思いやりを持っていま つけられても己に痛みがある」 るように、誰もが「他人が傷 テレビなどで報道されてい どうやって表すかが不 今回で行動に

と回答しました。

おります。 _ケー てお互いを知り、 向がありますが、 拒絶したり誤解したりする傾 民は精神適応障害のある人を なの純粋な本性です。 域環境を作れることを祈って の真摯さが明かすのは、 コインを入れると同時にそ ションの機会を増やし 今後もコバユ 友好的な地 般市 2 h

《日程表》

2023年

五月 May

◎東京23区 ◎関西地区 ◎群馬地区 ◎山梨地区

B		月	火	水	木	金	±
		1 代々木炊き出し配布 9:30集合	2	3	4 写経 13:30-15:30	5	6
7 大阪西成区炊き出し・ぞ	夏回り 14:00-18:00	8	9 大愛食堂お便當配布 16:30-18:30	10 (語)仏典系列 (日本分會にて) 13:30-15:30	11 慈濟手話 10:30-15:00	12	13 (読経)《薬師経》※ 10:30-12:30 (読経)《薬師経》※ 10:30-12:30
14 中国語子供クラス <mark>灌仏会</mark> 灌仏会	10:00-12:00 13:30-14:30 13:30-14:30	15 代々木炊き出し配布 9:30集合	16	17 (読)仏典系列 (日本分會にて) 13:30-15:30	18 写経 13:30-15:30	19	20 ボランティア研修 (日本語) 10:00-
21 ボランティア研修 ボランティア研修 中国語子供クラス	08:30-17:00 08:30-17:00 10:00-12:00	22 うらら障礙者昼食交流 10:00-13:00	23 大愛食堂お便當配布 16:30-18:30	24 (読)仏典系列 (日本分會にて) 13:30-15:30	25	26 (誘経) 《慈悲三昧水懺》※ 20:15-22:00	27 (読経) 《慈悲三昧水懺》※ 20:15-22:00 料理教室(尼崎) 10:00-17:00 大阪西成区夜回り 17:00-
28 (読経) 《慈悲三昧水懺	» ** 20:15–22:00	29	30	31 (練)仏典系列 (日本分會にて) 13:30-15:30 チャリティー粽作り 09:00-17:00			

六月 June

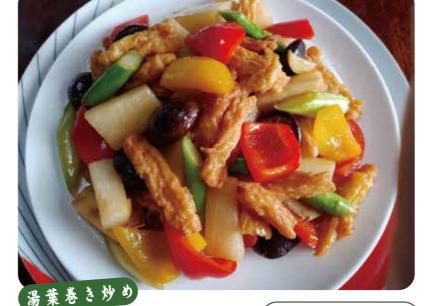
◎東京23区 ◎ 関西地区 ◎群馬地区 ◎山梨地区

日	月	火	水	木	金	±
				1 写経 13:30-15:30	2	3
4 中国語子供クラス 10:00-12:00	5 代々木炊き出し配布 9:30集合 (読経)《薬師経》※ 10:30-12:30 (読経)《薬師経》※ 10:30-12:30		7 (読)仏典系列 (日本分會にて) 13:30-15:30	8 慈濟手話 10:30-15:00	9	10
11 中国語子供クラス 10:00-12:00 大阪西成区炊き出し・夜回り 14:00-18:00	12	13 大愛食堂お便當配布 16:30-18:30	14 (読)仏典系列 (日本分會にて) 13:30-15:30	15 写経 13:30-15:30	16	17 ボランティア研修 (日本語) 10:00-
18 ポランティア研修	19 代々木炊き出し配布 9:30集合	20	21 (読)仏典系列 (日本分會にて) 13:30-15:30	22	23 (読経) 《慈悲三昧水懺》 ※ 20:15-22:00	24 (読経) 《慈悲三昧水懺》 ※ 20:15-22:00 大阪西成区夜回り 17:00-
25 中国語子供クラス 10:00-12:00 (読経) 《慈悲三昧水懺》 ※ 20:15-22:00	26 うらら障礙者昼食交流 10:00-13:00	27 大愛食堂お便當配布 16:30-18:30	28 (読)仏典系列 (日本分會にて) 13:30-15:30	29	30	

※(読経)→下記ウェブサイトリンクよりご視聴ください。https://connect.tzuchi.im/dharma/

(読)→読書会

*上記表は予定が変更になる場合がありますので、参加する前に必ず事務局までお問い合わせ下さい。



天香ベジ

作り方

1 まず湯葉巻きを適当な大きさに切り、酢を入れたお湯に10分つけてもどす。その後水で洗い、今度は水にしばらくつける。



担当グループ: 神奈川協力 シェフ: 呉桂英

- **2** セロリを洗い、乱切りにし、きくらげは酢と 小麦粉を混ぜた水で 5 分程度洗い、水につけ る。
- 3 胡椒、コーンスターチ、くず粉をまぶした湯葉巻きを油を入れたフライパンで黄金色になるまで焼き、皿に取り出す。
- 4 フライパンに油、生姜を入れて、香りがしてきたら、順番に台湾のサテソース、きくらげ、水を入れて 2 分ほど煮込む。その後セロリ、パプリカ、椎茸、唐辛子と氷砂糖 2 個を入れて炒める。
- 5 フライパンに湯葉巻きを入れ 3 分程度煮こみ 最後、ごま油を入れ盛り付けたら出来上がり。



材料

セロリ・・1/4本

きくらげ・・・適量 湯葉巻き・・・100g

生姜 (薄切り)・・・3~4枚

赤パプリカ・・・適量

黄パプリカ・・・適量

椎茸・・・適量

唐辛子・・・少々

コーンスターチ・・・80g

<ず粉・・・80g

(または蓮根パウダー)

調味料

台湾のサテソース・・・適量 (サーチャジャン)

胡椒・・・少々

氷砂糖・・・2個

ごま油・・・少々

酢・・・少々

小麦粉・・・80g

油・・・適量

7K · · · 200ml



佛誕節,

讓我們與佛相遇

佛誕節、母親節、全球慈濟日,三節合一, 感念佛恩、親恩、衆生恩,虔誠禮讚, 洗滌內心無明,匯聚衆人善念, 祈願社會祥和,天下無災!

2023 5/I4

慈濟日本分會

東京都新宿大久保1-2-16

誠摯邀請您全家 同爲世界祈福

禮敬與感恩|佛陀足跡、慈善人文特展 同步開展

